

# EKBY



Design and Quality  
IKEA of Sweden

## NEDERLANDS

Verschillende wandmaterialen vereisen verschillende soorten bevestigingsbeslag. Het juiste bevestigingsbeslag waarborgt de stabiliteit en het belastingsvermogen van het wandrek.

Neem bij twijfel over welke schroef of beslag je het best kunt gebruiken contact op met de vakhandel.

## SVENSKA

Olika väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Rätt fästbeslag säkrar vägghyllans stabilitet och belastningsförmåga.

Om du är osäker på vilken slags skruv eller fästbeslag du bör använda, rekommenderar vi att du vänder dig till en lokal fackhandel.

## ENGLISH

Different wall materials require different types of fixing devices. Using the right fixing devices secures the stability and load bearing capacity of the wall shelf.

If you are uncertain about what type of screw or fitting to use, please contact your local hardware store.

## ÍSLENSKA

Veggir húsa eru mismunandi og nota þarf mismunandi festingar í þá. Það tryggir stöðugleika og burðarþol vegghillunnar að nota réttar festingar.

Ef þú ert í vafa með hvaða skrúfur eða festingar er best að nota leitaðu þá ráða í byggingavöruverslun.

## ESPAÑOL

Diferentes materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usar los herrajes de fijación correctos garantiza la estabilidad y la capacidad de carga de la balda o estante.

Si no estás seguro sobre el tipo de tornillos o herrajes que debes usar, pregunta en tu ferretería habitual.

## DEUTSCH

Verschiedene Wandmaterialien erfordern verschiedene Befestigungsbeschläge. Der richtige Beschlag unterstützt Stabilität und Belastungsvermögen des Wandregals.

Bei Fragen oder Unsicherheit in Bezug auf Schrauben oder Befestigungsbeschläge empfehlen wir, mit dem örtlichen Fachhandel Kontakt aufzunehmen.

## NORSK

Ulike veggmaterialer krever ulike festemidler. Bruk av riktige festemidler sikrer stabilitet og bærestyrke for vegghyllen.

Hvis du er usikker på hvilken skruetype eller festemiddel du skal bruke, kontakt din lokale byggevareforhandler.

## ITALIANO

Pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. L'uso degli accessori di fissaggio corretti garantisce la stabilità e la tenuta della mensola.

Se hai dubbi sul tipo di viti o accessori di fissaggio da usare, rivolgiti a un rivenditore locale specializzato.

## FRANÇAIS

Le choix des vis dépend du matériau dans lequel elles doivent être fixées. Utiliser des vis adéquates permet d'assurer la stabilité et la capacité porteuse de l'étagère murale.

En cas de doute sur le type de fixation à utiliser, demander conseil à un vendeur spécialisé.

## SUOMI

Erilaisiin seinämateriaaleihin tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Oikeanlaisilla kiinnikkeillä varmistetaan seinähyllyn vakaus ja kantavuus.

Apua oikeanlaisten kiinnikkeiden valintaan saat lähimmästä rautakaupasta.

## MAGYAR

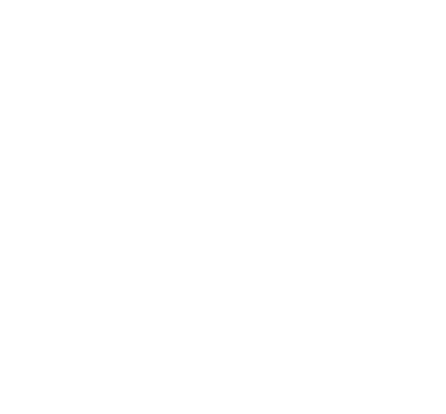
A különböző típusú falakhoz különböző típusú szerelvényeket használj. A megfelelő szerelvények használata biztosítja a falipolcok stabilitását és teherbírását.

Ha bizonytalan vagy, hogy milyen fajta csavarokat vagy szerelvényeket kell használnod, vedd fel a kapcsolatot egy profeszionális, kifejezetten ezek forgalmazásával foglalkozó üzlettel.

## POLSKI

Różne rodzaje ścian wymagają różnych urządzeń mocujących. Użycie odpowiednich materiałów zapewnia stabilność i pozwala odpowiednio obciążyć zawieszoną na ścianie półkę.

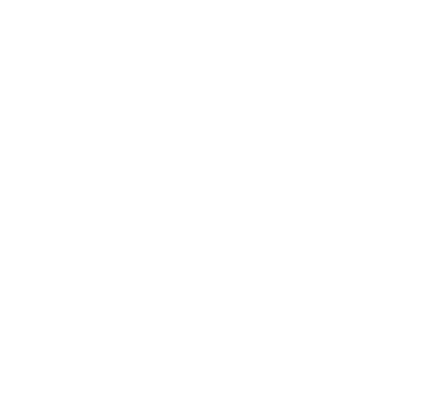
Jeśli nie jesteś pewien, jakiego rodzaju śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym sklepem z artykułami budowlanymi.



## SLOVENSKY

Rozličné stenové materiály vyžadujú rôzne fixačné zariadenia. Použitím vhodného zariadenia zabezpečíte stabilitu a nosnosť poličky.

Ak si nie ste istý, akú skrutku alebo zariadenie použiť, obráťte sa na vaše železiarstvo.



## SRPSKI

Različite vrste zidova zahtevaju različite okove. Upotrebite prave okove da police budu stabilnije i pune nosivosti.

Ukoliko niste sigurni koju vrstu okova/tiplova da upotrebite, obratite se prodavcu u lokalnoj gvoždari.



## БЪЛГАРСКИ

Различните стенни материали изискват различни видове прикелващи елементи. Използването на подходящи средства и механизми гарантира сигурността и помемния капацитет на стенния рафт.

Ако не сте сигурни какви винтове или фитинги да използвате, свържете се с местен железарски магазин.



## SLOVENŠČINA

Različni stenski materiali zahtevajo različne vrste pritrdilnih elementov. Uporaba pravih pritrdilnih elementov zagotavlja večjo varnost in boljšo nosilnost stenske police.

Če niste prepričani glede primerne vrste vijakov ali stenskih vložkov, se obrnite na najbližjo tehnično prodajalno.



## LIETUVIŲ KLB.

Skirtingoms apdailos medžiagoms reikalingos įvairios tvirtinimo detalės. Tinkamai pasirinkus tvirtinimo detales, užtikrinamas pakabinamos lentynos stabilumas ir laikomoji galia.

Jei abejojate, pasirinkti tinkamus varžtus ar tvirtinimo detales padės metalo dirbinių parduotuvėje.



## HRVATSKI

Različite vrste zidova zahtijevaju različite vrste pričvrsnika. Uporaba ispravnih pričvrsnika osigurava stabilnost i sigurnu nosivost zidne police.

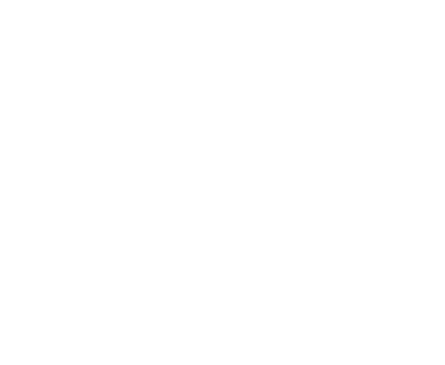
Ako niste sigurni koju vrstu vijka ili okova upotrijebiti, kontaktirajte trgovinu za vijčanu robu.



## TÜRKÇE

Farklı duvar yapı malzemeleri farklı bağlantı parçaları gerektirir. Doğru bağlantı parçalarının kullanılması, duvar rafının dengesini ve taşıma kapasitesini güvence altına alır.

Hangi tip vida veya bağlantı parçalarını kullanacağınızdan emin değilseniz en yakın yapı market veya bir nalbur dükkanından bilgi alabilirsiniz.



## PORTUGUÊS

Os diferentes materiais de parede requerem diferentes tipos de ferragens. Utilize as ferragens adequadas para assegurar a estabilidade e a capacidade da estante.

Se não tiver a certeza acerca do tipo de parafusos e ferragens a utilizar, contacte a sua loja de ferragens.



## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Τα διαφορετικά υλικά τοίχου απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων στερέωσης. Χρησιμοποιώντας τα σωστά εξαρτήματα, εξασφαλίζεται η σταθερότητα και η ικανότητα αντοχής στο φορτίο του επιτοίχιου ραφίου.

Αν δεν είστε σίγουροι για τον τύπο της βίδας ή του εξαρτήματος που πρέπει να χρησιμοποιήσετε, παρακαλούμε επικοινωνήστε με ένα τοπικό κατάστημα εργαλείων.



## ROMÂNĂ

Diferitele materiale din care sunt contruiți pereții necesită diferite accesorii de prindere. Prin folosirea accesoriilor potrivite, asigurați stabilitatea și susținerea capacității maxime de încărcare a poliței de perete.

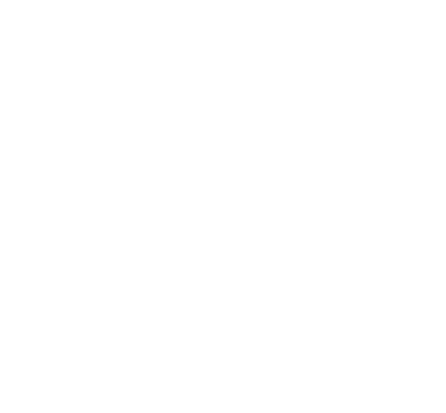
Dacă nu știi sigur ce șuruburi sau accesorii de prindere să folosești, contactează un specialist.



## РУССКИЙ

Для различного типа стен требуются разные виды креплений. Использование соответствующих крепежных средств обеспечивает устойчивость и несущую способность навесной полки.

Если Вы не уверены, какой тип крепления подходит к Вашим стенам, обратитесь в специализированный магазин.



## عربي

هناك أنواعاً مختلفة من الحوائط وهي تتطلب أنواعاً مختلفة من أدوات التثبيت. استخدم أدوات التثبيت الصحيحة التي تضمن ثبات وتحمل رف الحائط للحمولة.

إذا لم تكن متأكدًا من نوعية المسامير أو الأدوات التي سنستخدمها، فضلًا اتصل بمعرض إيكيا.